



# 你的老闆會搞笑？

Managing to Have Fun

Matt Weinstein◆著  
吳玫瑰◆譯



在繽紛忙碌的現代社會裡，  
一個好員工遇上了這樣搞笑的老闆，  
他發現了一個真理，  
那就是——  
其實工作不只是工作，  
而是一種生活。

TOP06

# 你的老闆 會搞笑？

Matt Weinstein/著  
吳玫瑰/譯



台灣實業

TOP 06

## 你 的 老 闆 會 烤 笑 ？

作 者 Matt Weinstein

譯 者 吳玫瑰

執 行 編 輯 雷碧惠

企 劃 印 務 范揚松

行 政 秘 書 余綺華

出 版 者 台灣實業文化

地址 台北縣中和市中山路二段 350 號 5 樓

電話 (02)2245-2239 傳真 (02)2245-9154

郵政劃撥帳號 1697754-9 戶名 漢湘文化事業股份有限公司

登 記 證 局版北市業字第 1050 號

法 律 顧 問 文聞·黃福雄·蔡兆誠·王玉楚 律師

電 腦 排 版 法德電腦排版有限公司

裝 訂 吉翔裝訂印刷有限公司

電話 (02)2962-7511

初版一刷 1999 年 11 月

定價 200 元

ISBN 957-480-053-9

總經銷：



進退貨地址：北縣中和市橋安街 15 巷 1 號 7F

TEL：(02) 2249-7714 FAX：(02) 2249-8715

戶名：朝日文化事業有限公司 帳號：19088440

網址：<http://www.books.com.tw>

E-mail：[h1046@ms15.hinet.net](mailto:h1046@ms15.hinet.net)

◆本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤者，請寄回本公司更換◆

【版權所有 翻印必究】

PRINTED IN TAIWAN

國家圖書館出版品預行編目資料

你的老闆會搞笑？／Matt Weinstein 著；吳致琪譯  
-- 初版 -- 臺北縣中和市：  
臺灣實業文化；1999〔民88〕  
面：公分 (Top; 6)  
譯自：Managing to have fun

ISBN 957-480-053-9 (平裝)

1. 激勵 2. 人事管理 3. 組織 (管理)

494.3

88015077

## 譯者序

有別於坊間琳琅滿目的企業管理書籍，本書無疑是企業管理叢書中的另類書籍。沒有學術派的理論，也沒有令人難解的艱澀術語，作者以他的信念，為企業經理人開啟不同的視窗——也就是用充滿趣味、遊戲的方式，幫助許多企業建立其獨特的企業文化，並成功地凝聚了員工的向心力與提振員工士氣。他讓許多公司的大老闆不再對在工作場合上製造樂趣感到存疑或害怕，相反地，許多的實例皆已鏗鏘有力地證明，身為企業經理人，你可以擁有有生產力與高效率的員工，同時，又可以讓你的員工樂在工作。

溫斯頓以充滿人性與關懷的口吻，將他豐富的顧問經驗娓娓道來，以極富創造力，溫馨且有趣的方式，讓讀者體會其中的奧妙。讀者將會發現，這不僅是一本企業管理書籍，更是一本更可以利用書中所提到的五十二種絕妙好招，來增進親子、友誼熱度的人際關係叢書。

《你的老闆會搞笑？》真的是非看不可。

## 推薦者的話

### 1 克雷特巴洛公司總裁——高登蘇加

麥特溫斯頓的《你的老闆會搞笑？》提供了許多實用的技巧，可以用來建立一個具創造力及彼此互相扶持的工作環境。他大聲疾呼，提醒我們，最珍貴的資產是人力資源，而這項珍貴的資產，全憑工作環境的氣氛能否提昇企業而定。本書即說明了一位領導人物該如何引導員工，讓他們發揮其最大的潛能。

### 2 《療效語言與靈魂復原》作者——賴利道西醫生

如果你認為生命是嚴肅的，工作是艱難的，請看看這本書。它會減輕

你的負擔，讓你的生活快活起來。溫斯頓是傑出的娛樂高手，他知道如何幫助別人調劑生活。

### 3 班傑利創辦人之一——傑利格林菲德

我們當然相信工作應該是愉快的，但是，說的容易做的難。麥特溫斯頓的《你的老闆會搞笑？》一書中，讓我們知道如何在玩樂過程中娛樂自己也娛樂別人。

### 4 《貿易生態》一書作者——保羅霍肯

麥特溫斯頓是製造歡樂之王，自然散發的幽默感，隨性而發的善行、慷慨助人、以及快樂，讓你輕而易舉了解企業中也可以充滿歡樂及趣味。

## 5 IBM美西地區總經理——法蘭克艾略特

在現代生活步調迅速、時時刻刻都在變化的環境中，麥特溫斯頓的《你的老闆會搞笑？》提供了實際可行的理想方法，讓我們真的可以好好地改變一下。如果你正在尋找改善團隊表現的妙方，追求顯著的競爭優勢，這本書就是你不可不看的最佳參考書。

## 6

### 《人類陰影下》一書作者——珍古德博士

麥特溫斯頓的《你的老闆會搞笑？》是你非買不可的書。麥特溫斯頓揭開了他自己經營的公司，空前絕後成功的面紗。道理很簡單：如果你擁有關樂的員工，你就擁有生產力高以及忠實的員工。書中字字珠璣，告訴你如何將樂趣、與自我價值的感覺帶入主管、經理、以及員工的生活之中，降低工作壓力、增強員工忠誠度、提高工作效率。如果你的競爭對手

已經開始著手進行而你卻仍遲遲未有所行動，那麼你的公司將會輸掉這場企業戰爭。附帶一提的是，與其說《你的老闆會搞笑？》是一本有關商業的書，不如說，它勾勒出生活的哲理所在，幫助我們強化了與親友之間的互動關係。

## 7

### 《瘋狂迷》作者之一——莎登包勒斯

「樂趣」讓狄斯奈樂園、麥當勞、以及沃馬特超市顯示出它們的不同之處。《你的老闆會搞笑？》中的五十二個實用方法，明白揭示了邁向高生產力與快樂的工作環境所必經康莊大道。

## 8

### 《大聲過日子：宣洩你的創造力，解放你的快樂》 一書作者之一——莎莉雷斯柏瑞

太棒了！遊戲高手出招囉！給我五十二種新鮮玩法，可以提振士氣，

設計一個更健康、更有創意的工作環境。看完了《你的老闆會搞笑？》，保證讓你精神愉快，利潤增加。

## 9

### 《決不把備忘錄與事實混為一談》作者——理察莫籃

多棒的概念——在工作中製造樂趣！對於害怕星期一的人，麥特溫斯頓在此為您提供服務。

## 10

### 全方位發展國際公司總裁——威廉白漢

看《你的老闆會搞笑？》真的讓我很愉快，書中充滿了實用的好點子。我認為，對許多經理人而言，光是只用其中幾個方法，就已經受用無窮了。

## 11

### 《巔峰高手》一書作者——查爾斯格菲德

精神、靈魂、樂趣，這幾個字眼在商業界十分罕見。麥特溫斯頓將這幾個概念全都放在該放的位置，也就是成功的企業體內。本書絕不是「一般商業書籍」，而是任何企業都必須一看的「葵花寶典」！我極力向經理人員及非經理人推薦此書。

## 12 聯合電台節目「市場」評論家暨哈德工作公司合夥人——馬克剛柔斯基

《你的老闆會搞笑？》讀來輕鬆，內容卻紮實飽滿，這是很少見的兩種組合。書中充滿絕對實用、絕不令人臉紅的方法，可以減少工作上的不愉快，把你的組織變成一個可以遊戲，可以嘗試快樂的地方，這裏面包括了因工作表現好而獲得的真實的喜悅……等等，你千萬不可錯過。

**出版者序** 3

**譯者序** 5

**推薦者的話** 7

**前言** 19

**職場玩家四大原則** 37

懂得會玩的企業為何能生存

四大原則

實例篇

**小趣味大效果**

65

43 39 37



## 創造充滿趣味的環境 75

|                  |       |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|------------------|-------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 電影之旅             | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 樂於實驗             | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 一個星期一次，實踐製造樂趣的點子 | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 張貼嬰兒時期的照片        | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 無壓力區             | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 收集戰利品            | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 聆聽「醒鈴」的聲音        | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 為你後面那輛車付錢        | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 製造意想不到的驚喜        | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 改造工作環境           | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 到玩具店走走           | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 善用肢體語言           | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 穿出你自己            | ..... |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 103              | 102   | 100 | 95 | 93 | 90 | 86 | 84 | 83 | 81 | 73 | 69 | 65 |

收集辦公室裡特別的裝飾品

## 小小樂趣自己來

107

匿名的意外謝函

電話彈奏曲

半夜送起士蛋糕

紙飛機大賽

借花獻佛

出差樂趣多

驚奇野餐

放員工一天假

準備好你的高中畢業紀念冊

## 凝聚團隊向心力

137

傑出工作夥伴

15

錄 · 目

142

133 131 125 122 121 118 117 116 112

105



## 大家一起來——全體總動員

169

|               |     |
|---------------|-----|
| 建立同儕間的互相獎勵與肯定 | 187 |
| 把榮譽一起包裝起來     | 184 |
| 累計里程          | 183 |
| 刮刮樂           | 179 |
| 感謝提供協助的人      | 175 |
| 營造人性化的一面      | 166 |
| 重溫兒時遊戲        | 163 |
| 離開起跑點         | 161 |
| 離開大笑日         | 159 |
| 隨意穿著日         | 156 |
| 秘密筆友          | 153 |
| 意外驚喜          | 151 |
| 比醜大賽          | 148 |



## 舉行儀式與慶祝活動

205

|         |       |
|---------|-------|
| 攝影探險隊   | ..... |
| 神奇熱線    | ..... |
| 壓力消除包   | ..... |
| 每月出遊去   | ..... |
| 重拾童心    | ..... |
| 角色互換    | ..... |
| 公司標誌及產品 | ..... |
| 充氣娃娃    | ..... |
| 歡迎儀式    | ..... |
| 宣誓詞     | ..... |
| 送錢出去    | ..... |
| 新式交換禮物法 | ..... |
| 幸運餅乾籤   | ..... |

232 228 225 222 220 218 213      203 202 201 199 194 191



|     |     |         |           |
|-----|-----|---------|-----------|
| 附錄  | 後序  | 困境時不忘玩樂 | 為成功乾杯     |
| 275 | 271 | 249     | 244       |
|     |     |         | 242       |
|     |     |         | 237       |
|     |     |         | 236       |
|     |     |         | 235       |
|     |     |         | 動手設計卡片    |
|     |     |         | 隨心所欲實踐善行  |
|     |     |         | 分享福利與特別待遇 |
|     |     |         | 出差旅行儀式    |